

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 14 juli 1992 door de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Vlaamse Executieve "houdende vaststelling van de voorwaarden tot en van de procedure van de erkenning van de volledige gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften met de diploma's van de academische graden met uitzondering van de academische graden van kandidaat", heeft op 23 juli 1992 het volgend advies gegeven :

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp strekt ertoe, ter uitvoering van artikel 60, tweede lid, van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, te bepalen onder welke voorwaarden en volgens welke procedure door of namens de Vlaamse Executieve, bij ontstentenis van een algemene regeling, in individuele gevallen kan worden overgegaan tot de erkenning van de volledige gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en getuigschriften met de diploma's en getuigschriften van de academische graden andere dan die van kandidaat, afgeleverd door de universiteiten van de Vlaamse Gemeenschap.

De regeling van de gelijkwaardigheid van diploma's of getuigschriften zoals zij hetzij in het algemeen (artikel 60 van het universiteitsdecreet), hetzij met het oog op de toegang tot een academische opleiding, een aanvullende opleiding, een specialisatie- of een doctoraatsopleiding (artikelen 34, eerste lid, en 39 van hetzelfde decreet), in het universiteitsdecreet is uitgewerkt, betreft uitsluitend de gelijkwaardigheid wat het academisch niveau van de diploma's betreft. Het voor advies voorgelegde ontwerp reikt dan ook niet verder dan de enkele erkenning van de academische gelijkwaardigheid van in het buitenland uitge-reikte diploma's en getuigschriften; met die erkenning wordt het domein van de vestigingsvoorwaarden niet betreden. Die vaststelling sluit evenwel niet uit dat men bij het beoordelen van de academische gelijkwaardigheid te doen kan hebben met regels welke met betrekking tot de beroepsopleiding en de toegang tot een beroep in E.G.- of internationaal verband kunnen zijn gesteld.

.../...

2. Volgens het ontwerp beslist de directeur-generaal van de Administratie van het Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek van het Departement van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap of zijn plaatsvervanger, over de erkenning van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften.

Gelet op de structuur van en de bevoegdheidsverdeling in de schoot van de Vlaamse Executieve komt die beslissingsbevoegdheid toe aan de Gemeenschapsminister bevoegd voor het Onderwijs. Deze kan, overeenkomstig artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 februari 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve, een ambtenaar aanwijzen om over de bedoelde gelijkwaardigheid te beslissen. Het past dan ook in de artikelen 2, 3, 4 en 7 van het ontwerp de vermelding van de directeur-generaal of zijn plaatsvervanger te vervangen door "de Gemeenschapsminister bevoegd voor het Onderwijs of zijn gemachtigde".

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Aangezien het koninklijk besluit van 20 juli 1971 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften enkel wordt opgeheven wat het universitair onderwijs betreft, voege men een tweede aanhefverwijzing in, te stellen als volgt :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 tot vaststelling van de voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 oktober 1973 en 29 juni 1983 en bij besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991;".

Artikel 2.

Men schrijve in fine :

"... buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften met de diploma's van academische opleidingen van de tweede cyclus of van voortgezette academische opleidingen".

Artikel 3.

In het eerste lid moet worden gepreciseerd dat het gaat om de "Raad van de Europese Gemeenschappen".

In fine van hetzelfde lid schrijve men :

"... opleiding organiseren of indien slechts één universiteit de betreffende opleiding verstrekt, na advies van het bestuur van die universiteit".

De tweede zin van het tweede lid ware eenvoudiger gesteld als volgt :

.../...

"Het advies van de universiteitsbesturen is niet vereist wanneer het betrokken buitenlands diploma of getuigschrift ten minste tweemaal als gelijkwaardig werd erkend en de essentiële onderdelen van het opleidingsprogramma ongewijzigd zijn gebleven".

Artikel 4.

Men stelde de inleidende zin als volgt :

"Bij de vergelijking en de waardering van buitenlandse opleidingen en diploma's neemt de Gemeenschapsminister bevoegd voor het Onderwijs of zijn gemachtigde inzonderheid de volgende criteria in aanmerking :".

Indien, zoals aan de Raad van State is meegedeeld, met de woorden "het niveau van de opleiding" hetzelfde wordt bedoeld als met "het peil van de vorming" (artikel 6), dan is het, ter wille van de eenvormigheid in het taalgebruik, beter slechts één van die uitdrukkingen te gebruiken.

Artikel 5.

Die bepaling is overbodig gelet op het bepaalde in de artikelen 58 en 60 van het universiteitsdecreet en ware beter geschrapt. In ieder geval gaat het niet om "artikel 58 van dit decreet".

.../...

Artikel 6.

Volgens de gemachtigde van de Executieve strekt de regeling inzake de "niveaugelijkwaardigheid" ertoe de inhoudelijke gelijkwaardigheid van opleidingen vast te stellen zonder dat daaraan noodzakelijke civiele effecten worden gekoppeld. Zo omvat een rechtenstudie in België voornamelijk de studie van het Belgisch recht; toch kan een rechtenstudie die in het buitenland is gevolgd, inhoudelijk gelijkwaardig worden verklaard zodat wie een dergelijke opleiding heeft genoten, bijvoorbeeld assistent kan worden aan een universiteit of kan doctoreren. Die bedoeling blijkt niet uit artikel 6.

Overigens, mocht die bepaling de regeling van de toegang tot het academisch personeel betreffen, kan zij enkel rechtsgrond vinden in de artikelen 83 en volgende van het decreet van 12 juni 1991. De toegang tot de doctoraatsopleiding is overgelaten aan het universiteitsbestuur volgens de modaliteiten bepaald in artikel 39 van hetzelfde decreet.

Uit wat voorafgaat volgt dat noch het ene, noch het andere een uitvoering is van artikel 60, tweede lid, van het decreet van 12 juni 1991.

Artikel 8.

Er moet worden vermeld dat het koninklijk besluit van 20 juli 1971 gewijzigd is door de koninklijke besluiten van 8 oktober 1973 en 29 juni 1983 en door het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991.

De kamer was samengesteld uit

de Heer	: H. COREMANS,	kamervoorzitter,
de Heer	: J. VERMEIRE,	staatsraden,
Mevrouw	: S. VANDERHAEGEN,	
de Heren	: G. SCHRANS,	assessoren van de
	J. GIJSSELS,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	: A. TRUYENS,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door
de H. K. VERMASSEN, referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. TRUYENS.

H. COREMANS.